



請加政府展續註冊之時期。以爲繼續抗例之地步。第二拾七條之規定。一九一七年七月一拾五號以後入口之商人。若停止營商業。須繳納人頭稅五百元。殊爲苛刻之至。凡外國人之在加經商。或因生意不前。及其他之事故。停止商業。亦屬常事。惟華人要補納稅金。否則拘案審訊。或撥其出境。嚴酷若此。華僑須請總領事同加政府交涉。倘有此案發生時。並向法庭上訴。以期公道之看待。以上標列之加屬移民例。當爲華僑之所注意者也。  
未完)

## 中俄條約之梗概

北京二日電。中俄兩國間。現由外交長顧維鈞與俄代表復開會議。除俄國允許讓與中國者有數款更動外。其餘公認蘇俄政府之條約。與王正廷前與俄代表加拉罕簽押之協定相同。

俄國允撤退駐外蒙古紅兵。中國允諾永將俄國日前之產業或權利。轉與別國。此則保護中東鐵道之讓與權。俄國允將俄帝國時所得中國各特權。如賠償治外法權等。概行廢除。而中國允不將俄國拋棄各權利。讓與任何第三國。

中國外交部已送一公文與俄國代表加拉罕氏。今將兩國代表訂立之條約。撮其要旨如下。於一個月內。要召集會議。而遵照下列各點。以解決各問題。廢除中國與俄帝國時訂立之條約。取消與第三國訂立有礙中國權利之條約。(此或指俄國與蒙古立之條約)且互相不准訂立。有損害中國或俄國之新條約。俄國公認蒙古爲中國領土之部份。并尊敬該處之中國主權。

當各問題由會議解決後。外蒙紅兵撤退。中俄兩國互相允禁止任何擾亂。中俄或不利於彼此之宣傳。并劃清邊界。兩國互訂航行條例。中東鐵道則互相宣言爲完全商務企業。惟其方法未曾發表。俄國退還未交。庚子賠款。用爲振興教育。而由中俄兩國委員監理指揮。在中國之俄國教堂。公認爲蘇俄政府之產業。

## 世界要聞

### 外人在華被擄近狀

北京廿壹日電。本京今日接得福州報告稱。五月拾六日。在福建閩江上游二百八十九里之北直口地方(譯音)。被華賊擄澳洲人木商麥其氏。現已與盜賊通傳消息。商議贖放事。至於壹星期前在廣西被賊擄去之美國教徒。謝爾氏及勒士胡里氏。加拿大教徒謝富利及澳洲人加尼氏等。現未接有任何消息。惟信得各被擄人。仍囚禁在山中云。

上海電。在梧州之基督教聯盟會會長

謝富利氏。加拿大人也。及美國人美神氏。均近被華賊擄去。據報告其已被釋出。惟同時被擄之澳洲人加尼氏。及美國人勒士胡里氏。消息如何未有提及。

## 華童得做一日市長

檀山訪員五月廿日通訊云。市長車爐臣。

現決定五月廿七號。市政廳停辦公務一日。

並將是日之權責。交與拾四歲華童黃森。

因黃森得舉爲五月廿七號童子日之市長。

據自由車公會總理窩頓宣布。童子日之制。

舉行已兩年。乃挑選各學校學生。指示

自由車行駛。以保護幼年學生往來。市長

與市政府各官員。皆熱心贊成此舉者。故

今決定歡迎得舉爲童子日之市長。以及其

部下一日之官員。

黃森得舉後。往見公會司理利雷柏盛。

問是日行政之辦法。利雷柏盛即偕之往謁

市長車爐臣。君遂宣指示之。並命黃森於廿

一號以前。到市廳習練。黃森乃架富蚊奴

學校第八級上課。即已故華僑黃引祿之子

。童子市長定於廿七號朝。挑選警察長。

消防局長。以及各局長。九時發誓接任。

十時到警局。拾時半到雷廬學校大操。十

時到消防局操演消防法。十一點四十五

分鐘。西商會設筵招待。下午一點鐘。往

疆省行政廳。聽總督花靈演說。

一時到消防局操演消防法。十一點四十五

分鐘。西商會設筵招待。下午一點鐘。往

東京一日電。據俄國外務部員致俄國領

事之秘密公函稱。凡未公認俄蘇維埃政府

之國家。無論其國民如何藉詞及犧牲任何

價格。均不發護照准其入俄。被禁止其人

入口之國家。美國列名第一。次則爲法國

西班牙保加利亞及中國等。

柏林廿一日電。據俄國外務部員致俄國領

事之秘密公函稱。凡未公認俄蘇維埃政府

之國家。無論其國民如何藉詞及犧牲任何

價格。均不發護照准其入俄。被禁止其人

入口之國家。美國列名第一。次則爲法國

西班牙保加利亞及中國等。

東京卅一日電。去年九月壹日。日本震災而美國使館被震毀之舊地中。今日有一日本。年約四十許。衣斯文人式之衣服。以壹短劍自殺。但在其屍首上搜出信函兩通。壹致與美國人民。壹致與日本人民。警察現將此函收沒。未發表其內容。聞致美國人民之函。乃力斥美國禁止日本移民之苛例。爲「日美兩國之友誼已告終」。至致日本人民之函。乃求國民奮起。以報美國侮辱之讐。

倫敦卅壹日電。捷克國政府召集小協約國。於六月拾日在巴拉那開會議。其目的乃欲討論俄國與羅馬尼亞國間對於爭執碑沙喇巴境之戰爭危險。羅馬尼亞首相布烈典那氏塞國首相巴薛治氏。均出席此會。而波蘭亦派代表出席。欲互訂條約。以爲小協約國對於俄國佔領碑沙喇巴境之態度。

每年七月一日全加各埠開演說會誌哀(演講苛例恥辱事)

各埠自行以英文撰述。七壹紀念日之情形投登地方上西報(新聞體裁便合)

每年七月一日凡屬華僑團體或商店。一律不得懸掛國旗。

每年七月壹日凡屬華僑團體或商店。一律不得懸掛國旗。

每年七月一日凡屬華僑團體或商店。一律不得懸掛國旗。

華盛頓卅壹日電。駐本京日本公使埴原氏。

本人之新移民例。

○俄羅兩國形勢緊張

○日使致抗議文與美

○華盛頓卅壹日電。駐本京日本公使埴原氏。

本人之新移民例。

○俄羅兩國形勢緊張

○日使致抗議文與美

## 華人註冊例須知

據本埠移民局布告稱。凡華人於前入坎境時。未有稅金紙例施行。或於有稅金紙出。因遺失此紙者。均可即於註冊期限內。由該總移民局處。定行查究云。▲上星期六。有十四人聯羣結伴。在政府穀倉。盜取車上麥穀。被偵探耳利士諾市及錦麻安氏拘拿。郎和富氏。年卅五歲。烏賴晏氏。年五十二歲。控為接收財物。威市都連十九歲。及十歲名未成年之童。被控為盜竊案。警察指証郎和富氏。常教各童偷取麥穀。彼給以賤價買之。然後轉售獲厚利。各少年有經練及大膽。當警員在穀倉服務。往偷麥穀。若被察見追捕。即行逃避。

烏氏及郎氏在其寓所拘去。餘在碼頭。被搜出。所失去之穀若干。現未查悉。料約

有二拾噸。被告定於是晨到法官面前審訊。

●●●西匪入店圖竊。▲上星期五晚。有

警察圍追捕獲。有逃匿於碼頭底。料不久亦被拘。未成年之童。則解往監內。由

幼稚衛官訊辦。有壹帮麥穀。在烏氏宅內

占美架。大眾華人。在車站觀彼等乘車而去云。

●●●匪潛入商店。欲將橫門移去。該鑽孔器係從

該埠。故乘藍烟通船泰打尼士號來此。搭

車往滿地可埠。然後南往紐約。轉乘船回

埠。彼等前回中國。探視其家人。現復回

埠。欲鑽開金庫。盜取銀兩。彼等

由美國抵埠。現扣留於警局。聽候查訊云。

●●●鑽孔器壹具。於鐵箱旁。翌晨該店工人

占美架。當開車時。此間華區。有

電線。尚緊搭於電燈上。金庫前面。則被

大眾華人。在車站觀彼等乘車而去云。

●●●西人。欲將橫門移去。該鑽孔器係從

該埠。故乘藍烟通船泰打尼士號來此。搭

車往滿地可埠。然後南往紐約。轉乘船回

埠。彼等前回中國。探視其家人。現復回

埠。欲鑽開金庫。盜取銀兩。彼等

由美國抵埠。現扣留於警局。聽候查訊云。

●●●市長回埠之談略。▲本埠市長與雲

氏。已於上星期六晨。由柯京同抵本處

。奧氏此行。係代表本市。與加政府磋商

。由美國抵埠。現扣留於警局。聽候查訊云。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。况鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

下未會言及。他擬將此事向市會報告。與

該款增築第二海峽橋事宜。成績如何。現

已回。奧氏與致府面商。求加政府參

與歡迎英艦隊。據奧氏稱。政府擬代表

正式迎迓。并籌劃幫助海軍人員。往平原

。洞闢桃源。安逸羣仙之洞。天開玉宇。繁

華擅不夜之天。對酒而論英雄。登樓而評風

月。騁懷遺興。良有以也。況鋪陳華麗。

款待週全。風扇煽涼。電燈照耀。庖丁美

宴牙。侍姬選聘少女。洵足助僑胞玉壺

買春。雪水烹茶之樂也。謹登告白。幸為垂青。

●●●省督歸來之談述。▲本省省督匿古

路氏。五月前往遊歐洲。已於上星期六晨

# 快來華英書報公司買書

●請看注意大機會厨子顧問

●黃輪華文國美烹調厨書

●平沽四毫

●書單函索即奉

●淨石金剛鑄四毫

●名優秘本四毫

●奸殺大疑案五毫

●金山歌平沽六毫

●古靈精怪毫半

●婦女百弊觀六毫

●現代名優歌曲四毫

●別不同班本毫半

●血滴子劍俠三毫

●中華名優曲本四毫

●醒世指迷每十部一毛五

●大字黨值探五毫

●朱次伯白芙蓉毫半

●八才子花譜毫半

●解悶消愁毫半

●民利訴談條例二冊五毫

●戒淫不可錄每十部二毛五

●風濕如意狗皮膏每張壹元

●中華交通全圖壹冊貳元

●開明報全年四元五

●寶訓二集每十部四毛五仙

●中華民國憲法一冊一毛五

●家庭講話每十部一毛

●龍舟歌一本半

●英白面鄉山伯訪友

●西遊記一碧君錦洋自喫青浦游鉢一枝花

●客達秋恨時有嘆金生挑金天香留宿化主傷懷御苑題詩萬宮拆苦

●男兒志周氏及妹石女自嘆財妻諒賄財郎

●在屋裏薛用情作兵全黑武丑老娘留客大明孝子洞房不惑

●桃紅酒宿品名香生客李賓水底客夢香火燒酒

●金台老榮無常親貼小寶羅金生挑金天香留宿化主傷懷御苑題詩萬宮拆苦

●盲公打獵無有嘆大壯相愛更唱酒店爭財平貴四星有有怕

●子牙神外肖太貴姓何群嘆更開深酒的破家錢金大堆鈔

●凌若風醉酒連連唱醉世李花歌

●以每本半

●▲手六班牌紙五毛

●金榜開卦十二時辰水底客夢生李賓酒頭三聘明

●金榜開卦十二時辰水底客夢生李賓酒頭三聘明

●新出金山娶自喫七毫

●李嬌子●周氏家嬌送衣六女招婿

●李嬌子●周氏家嬌送衣六女招婿

●金榜開卦十二時辰水底客夢生李賓酒頭三聘明

●桂枝黑歌●趙群詩●秋香比武收胆己四季蓮花

●桂枝黑歌●趙群詩●秋香比武收胆己四季蓮花

●金榜開卦十二時辰水底客夢生李賓酒頭三聘明

●白居易●周氏家嬌送衣六女招婿

●白居易●周氏家嬌送衣六女招婿

●金榜開卦十二時辰水底客夢生李賓酒頭三聘明

●廣東街華英書報公司啓  
Wah Ying Book Co. P. O. Box 813 Vancouver, B. C.

電片打街西  
電話詩四零五  
十一號

司理周同福啓  
曾紀堂啓

司理阮本祝  
上西文賜來無悞

○新發明醫痔漏聖藥  
每筒

○馳皮膚濕毒聖藥  
每筒

○名藥  
本總行代理快咽藥公司  
大筒一元五

統治冀前冀後下血外痔肛門起粒腫痛癰瘍常流臭水  
無論新舊發癢後立奏奇功凡用過者皆稱爲神藥

# 新源舖

SUN YUEN GO. SHOE MAKER  
543 Main St. Vancouver B. C.

行零沽價極相宜修整舊  
靴隨時應命請君賜顧額  
外歡迎舖在緬街門牌  
五百四十三號



司理人李森披露

美和金舖弟許昌彩謹啟

雲高華埠

美和金舖弟許昌彩謹啟

▲手六班牌紙五毛

●新出金山娶自喫七毫



▼○▲駐加籌辦開平中學捐務通告

「一」代郵（為請各埠成立開平中學捐務分處事）

全加各埠開平僑胞諸君同鑒

本邑中學在坎屬籌捐章程經登全坎各報宣佈想邀  
查該章程第三條有各埠應設立捐務分處之規定本總處已  
分函各埠請照辦理惟南埠繁夥邑僑又多散居間有不識其  
英文通訊處所無從投函者而募捐專員吳在民君駐坎時日  
無多諸務須趕速進行用特登報廣告請各埠邑僑查照籌捐  
章程如需用此項章程請函本總處照寄先行設立捐務分  
處選定職員預籌一切俟吳君一到即實行以期敏捷并希  
將成立分處日期連同職員芳名函報敝總處存案備查至盼

至轉

▲本總處通訊住址

Hoy Ping Chung Hug Co. Eng Chow Co.

104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

〔為開平中學遊埠〕  
〔勸捐員出發事〕

本中學遊埠勸捐員現經推定本總處正處長李君發富担任  
坎西一部本總處書記謝君美祝擔任坎東坎中兩部分別協  
同募捐專員吳君在民按埠勸募吳謝兩君定於五月貳十四  
號由雲埠出發坎中以入坎東去時所經各埠間有未及到  
募、俟由東返出時自必逐埠親到勸捐東中西部辦竣吳君  
即與李君向西進行凡每赴埠募捐員諸君必先行郵拍  
函電分別豫告按吳君前任廣東省署教育科長及廣西教育  
廳長時學務大為發展咸推為學界泰斗此次擔當義務來美  
以備為商閭厥深誠篤可靠本總處得他贊襄記室殊多建  
功商年高望重熱心教育出力出財大有先憂後樂之概謝君  
坎兩屬為本邑中學募捐耗費數年光陰經歷數百城市更機  
牲無限之生計與精神勇往進行尤為難能可貴李君為雲埠  
白矣李謝三君為邑服務不避辛勞伏祈各埠本邑僑胞鑒其熱誠  
學觀成斯不獨敝總處全人相與馨香頂祝已也

▲開平中學捐務總處收到

第一期捐款五千三百二十員

第二期捐款六千八百六十員零五毫五仙

祝民安班演戲助費壹千四百四十壹員六毫

三柱共收到坎銀壹萬零陸百貳拾貳員壹毫伍仙

均已附入雲埠實路銀行存貯

開平中學捐務總處啟

▲第五期收到捐款（俱坎銀）

並已渡海至巴黎矣

當勸戰敗倉卒遁入荷蘭使館即以

此件交其親信之某甲保管某甲轉交

萬繩式時萬氏匿居法國醫院遂密藏

商儲藏該館館員欣然承諾並以

收據給萬氏如是者數載至去年勸

以原璧歸趙並謂此物於君為懷璧之

罪不如藏諸海外為安全萬嗒然

聞現尚在交涉中恐不久巴黎博物院

中將有大中華民國之醜史出現矣

據最初保管此件之某甲云該密件分

二類一類即世所稱徐州會議錄是也

其實徐州會議並無會議之形式

張勸向不喜新式會議不過招集京內

外代表談談而已今會議錄並非當時

會場之紀載係由幕僚事後紀述以

鐘點即知到何時辰誠最新最奇之

製品也

●美國將禁止華茶進口

上海總商會昨得紐約華商總會函云

啟者美國各通商口岸於本年二

月下旬各派代表前來紐約市會議

行會度其最便利之處無論陰雨晦

明觀日球運行之度數其針所指之

鐘點即知到何時辰誠最新最奇之

製品也

●美國將禁止華茶進口

# 義泰公司

中國絲髮 各種洋服

古今中西書籍 古董象牙 玩具齊備

小說類

奇婚記	二毛
俠黑奴	壹元
塚中人	二毛五
雙離淚	二毛
美人唇	二毛
女強盜	四毛
江南燕	三毛
三劍客	一元
蝶媒恨	六毛
青鳥媒	三毛
粉蝶記	一毛
金絲髮	一毛
荒唐言	一毛

尺牘

新分類尺牘大全

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

學生新字典

實用學生字典

學生字典紙面

英漢辭典

華英大辭典

華英字典類

易明尺牘句解

商業尺牘句解

歷代名人書札

范文正公書牘

袁大總統信句解

古今名人尺牘彙編

馮玉祥書牘

黎大總統書牘彙編

中國名人大辭典

洋裝丁種辭源

生隆機參草玉桂藥材

壯陽燭臂連少丸每盒五粒  
秘制膏驗經丹凡每盒五粒  
烏鹿滿陰丸每盒五粒  
補腎壯陽酒每盒五粒  
扶陰大補藥水每盒五粒  
夜夢遺精補腎丸每盒五粒  
無夢滑精調懈丸每盒五粒  
專治久年虛渴丸每盒五粒  
小腸氣痛斷根丸每盒五粒  
心腹痛無價金丹每盒五粒  
消渴心胃痛藥水每盒五粒  
化痰順氣止咳丸每盒五粒  
久咳傷症調肺丸每盒五粒  
驛疾打蓮魂丸每盒五粒  
跌打吊瘡止痛膏每張五粒  
壯陽久戰連少丸每盒五粒  
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

馳名參茸補腎丸

▲趙邦立內外方脉醫寓

紹菜米	白菜米	白米心	芥菜米	芥蘭米
生菜米	韮菜米	益菜米	現菜米	松蒿米
行菜米	勾菜米	頭菜米	芫茜米	青葱米
香芹米	蘿蔔米	苦瓜仁	節瓜仁	冬瓜仁
絲瓜仁	水瓜仁	盒瓜仁	白茄仁	青椒仁
蘆瓜仁	白瓜仁	匏瓜仁	番葛仁	黃瓜仁
波菜米	荷蘭荳	長角荳	豬腸荳	

Sang Lung Jan, 26 Perder St. W. Vancouver, B.C.

學盡五聖賢人多秘術 古今八字貧富書傳在 齋卜能知過去與未來 星究五行吉凶皆有驗 盤查二十八宿應如神 命訂貴賤窮通及壽夭 理訣陰陽否泰遂分明	▼○◆學古齋老手命理	▲精究卜易	LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 8479 Vancouver, B. C.
卦易五毫	擇日另議	小批一元 大批星盤三元 天地人盤五元 流年逐月十元	MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.
Wah Sang Co. Goo Hang Ko Jai	Vancouver B. C.	LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey. 4295 Vancouver B. C.	SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver B. C.

啟者本店開張於域  
多利數十年於茲矣  
專辦唐山油糖酒米  
京菓海味雜貨俱全  
凡有貨色俱選各江  
上好貨物坑上各埠  
諸君光顧取價從廉  
接滙香港書信銀面

埠致公堂催繳實業堂底票費  
啟者本堂議決收贖實業章程凡屬洪門昆仲每名徵收實業堂底票銀二元仰我昆仲刻日遵章繳納或交本堂書記吳廷查收或交大漢公報羅月池代收取回收條爲據便可特此佈

請將病原註明照上列門牌西字買赤紙付來定必按症施藥從速付上醫治以應藥到回春焉

廣濟堂廣告  
至創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等  
材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心  
製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙  
顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然  
速付上以應要到回春焉  
注意本堂外科醫生林弼臣寓 置有製丸偶口承接製  
丸如蒙委托快捷妥當  
▲講線（矢磨）三六式七

外科  
林弼臣

啓者本醫生主心存濟世志在馳名醫治各症無不奏  
效久為儒胞嘉許誠恐各埠未及週知故特廣告以便  
有患者知所問津焉本醫生擅醫跌打還魂刀傷火  
疖筋駁骨瘰疬喉瘻症陰陽惡毒大瘡花柳魚口便毒橫  
痃芒草疳疔痔漏（从广）遠年爛腳湯火損傷紅白痢  
症風痰鶴濕外科各種奇難雜症加以良方泡製各種

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作與生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠人來此處圖創支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜入血分伏瘧已久茲乘內熱循脾脉發越於四肢故暴腫痒痛出水佈投第一劑此夕廻身自然計醫一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特誌片言以銘感佩

(◎) 倭幸先生馳來救命

寓羅省 316½ Marchessault St., Los Angeles, Calif. 水鄉錦泉鞠躬  
旅美 Jim Lee, 573 North St., Pittsfield, Mass. 台山人李達頓首

(◎) 早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遺年頑症經歷中西醫理徒負光陰耗費錢財自臥床甲手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰遭此疾厄而已偶閱報章忽覩先生大名遠播特將病情繕函求治幸先生洞窺此症病名爲薄濕來諸藥照法服之不過幾禮拜竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神醫國手與盧扁并駕齊驅有何多讓茲奉上赤紙仲銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元勞將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

(◎) 勸毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在驚駭切山頭面起印點其色紫紅黑暗痕庠入心不三日面目浮腫越連越潤遍及全身狀如瘋疾急尋醫藥服葯質覺不能稍止又行驗血化極亦不知其由來星夜自思無從解救搜閱報章知先生有雄軍勸毒丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望藥心焦日換數醫其症益劇候十五日方得接閱辨症信知因毒入血與溫相隔浸淫皮外仍候二日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡謝皮色復原回憶此症之猛惡得此丹之速效轉可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙藥之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe, P.O. Box 303, Prince Albert, Sask., Can. 賀平上書  
寓金山篤市匿東昌號 Tong Chong Co., 725 Suters Rd., Oxnard, Calif. 余毓根上書

羅生埠曹統新支店廣告  
啟者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已  
越七年荷蒙 優胞信譽遐邇知名今值暑假遊歷駐  
足羅生直利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土尤  
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街來非門街  
角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌  
打炮火刀傷續筋脈骨花柳白濁疔瘻口便毒橫痃  
桔果癰疽流注鵝喉瘰疬爛脚等症並自辦各項膏丹  
丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辦症瘕藥  
祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將  
藥付上此啟

CHUN SONG HEN C. T. SUN & SON  
900. WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.

◎所幸堅心不換醫

本軒現又由廣東老鋪搬至大  
埠 膏丹丸散藥水藥油等發客  
並招商代理利權特別如意函  
議另有目錄救急方書贈送

曹統新先生細骨之良名久矣試問有何法改善志而轉別醫乎殊小兒阿彌乘駟  
腳踏車由華盛頓街上士德頓街要遇自由車從上橫駕衝來將腳踏車砍碎(見倒  
仆街上魂散魄飛儼如失氣界赴急濟當院察驗足部近腳眼斷一撇上下五十斷一  
概破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部額門穿四幅右肩腫脹半身輒  
傷觀此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登錄謂吾兒傷勢過重雖然不死亦成廢  
疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來理診其血  
未止塗正斷骨用雞敷縛僅醫二日被其承受自由車之燕梳館帶同四醫而來與曹







樹南大醫告廣生

## 花柳專料



同胞光顧為留心是所厚望  
弟姚樹南廣告

姚樹南謹白

不能盡錄

丸散太多

各種膏丹

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

限搽一次收功

每料銀式元

每罐壹元五

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請試

用之

此丸助男女閨房

交合相歡久戰

此丸專治新舊白

濁婦人白帶獨步

良方服之包愈見效

神壯陽活筋一服

此丸行氣旺血寧

久戰快樂丸

(包用)

每罐壹元五

此丸用之得女子

百倍愛情纏綿日

久風流異常請